

粵語事工

Cantonese Language Ministry

崇拜傳譯時間 | Service Translation Times

Sundays 10:00am & 12:00pm

系列講道標題: 天國的大能

2021年10月23/24日

講道標題: **絕望而後重生**

馬太福音 9:18-26

講員: *Willy Reimer* 牧師

除非原地不動所造成的不適、沮喪與痛苦大到讓人難以忍受，大多數人是不願意踏出自己的舒適圈。而這些不適可能是身體上的；可能是情緒上的；可能是推想出來的也可能是確確實實存在的。我們希望能一手抓穩自己的安全索，另一手伸向耶穌。問題是安全索抓住不放我們就構不著耶穌。我們必需要先放手。

今天的講道邀請你，將你的絕境轉化成放手尋找新生命的動力。

目前，威靈頓教會恢復周日的綫下實體崇拜。

崇拜時間為：

周日上午8:30、10:00及中午12:00

10:00及12:00崇拜設粵語同聲傳譯。

如需收聽翻譯，請參考後頁中翻譯軟件使用說明。

收聽講道粵語傳譯

willingdon.org/cantonese

欲知更多詳情，請查看網頁：<https://willingdon.org/willingdon-churchs-response-to-covid-19>

自省問題：

- 你生命裡有沒有令你痛苦但你卻不願去拔除的“刺”？
- 什麼原因阻礙你將這些不知如何是好的難題交託給耶穌？
- 體驗“新生命”的下一步你將怎麼踏出？

《馬太福音》9:18-26

18 耶穌說這話的時候，有一個管會堂的來拜他，說：我女兒剛才死了，求你去按手在他身上，他就必活了。

19 耶穌便起來跟著他去；門徒也跟了去。

20 有一個女人，患了十二年的血漏，來到耶穌背後，摸他的衣裳縫子；

21 因為他心裡說：我只摸他的衣裳，就必痊癒。

22 耶穌轉過來，看見他，就說：女兒，放心！你的信救了你。從那時候，女人就痊癒了。

23 耶穌到了管會堂的家裡，看見有吹手，又有許多人亂嚷，
24 就說：退去吧！這閨女不是死了，是睡著了。他們就嗤笑他。

25 眾人既被攆出，耶穌就進去，拉著閨女的手，閨女便起來了。

26 於是這風聲傳遍了那地方。

在綫崇拜

星期六下午5:30PM

星期日上午8:30AM, 10AM, 11:30AM

<https://willingdon.online.church>

訂閱威靈頓簡報

http://eepurl.com/dC_JaL

收看配中文字幕的講道

<https://willingdon.online.church>

Willingdon Church - YouTube

收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕



Operation Christmas Child活動以實際行動，為全球各地有需要的孩子帶去神的愛。藉此，我們傳講有關耶穌基督的好消息，在各國興起基督的門徒。

10月31日起，周一至周六期間，您可至教會地下停車場拿取空的盒子；周日禮拜期間，可到教會大堂領取。

收取盒子的時段為**2021年11月15至21日**。抱歉，截止日期之後，教會將無法收取任何盒子。

如需瞭解更多詳情，請訪問：

<https://willingdon.org/events/operation-christmas-child>

Volunteer Registration

所有新老義工，都請使用以下在綫報名表，填寫您的信息並選擇您願意參與事奉的崗位。遞交后，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。

<https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326>

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在綫報名表鏈接。

威靈頓教會翻譯軟件使用說明

1. 掃描以下二維碼，免費下載應用程序Listen Everywhere。



2. 連接WC Translation Wifi (只可在大堂內連接上)。
3. 搜索Venue。
4. 選擇翻譯的語種。

注：請務必記得攜帶耳機。

9-11月的中文《每日靈糧》(簡體/繁體) 已到，有需要的弟兄姐妹可於周一至周五上午9時至下午5時期間，或周日禮拜期間，至教會拿取。

Willingdon Church Center

威靈頓教會將開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。

通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯係



在手機上下載Church Center:

- 在Google Play或者Apple APP Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

在電腦上訪問Church Center：

訪問<https://willingdon.churchcenter.com/home>。請點擊右上角Log in (登錄) 鍵，使用手機號碼或者電子郵件登錄。

可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：

<https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon>

如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至database@willingdon.org。

信仰真理班課程 ——

幫助你認識耶穌基督，聖經和教會家庭

教會家庭 - 教會和信徒關係

你的事奉崗位 - 發掘神給你的恩賜

認識禱告 - 如何禱告

認識聖經 - 如何查考聖經

怎樣分享信仰 - 傳福音的使命

品格成長 - 探討靈命成長的因素

財務管理 - 投資與管理

認識耶穌 - 耶穌是誰？

與主同行 - 你的人生手冊 - 聖經

上課時間與方式：

星期日早上 10:00

通過 Zoom 在線上課

新一期真理班課程正接受報名。

報名及查詢：

Simon and Rebecca Cheung

(778) 866-3838

Rebecca Cheung

rebeccaymcheung@gmail.com

Simon Cheung

simon.mk.cheung@gmail.com



信仰真理班

幫助你認識耶穌基督
聖經和教會家庭

ADULT MINISTRIES

伯特利團契

伯特利團契是由三個生命小組(Life Group)聯合組成的團契，以小組查經分享為主，亦有一同詩歌頌讚和輕鬆相交的時間，並且彼此代禱關顧，每個生命小組各有其自己的特式。

星期五晚上聚會

(疫情期間以網上方式聚會)

團契查詢：

Ken Lui 778-926-1622

bethel.willingdon@gmail.com

小組查詢: Edwin Lau 604-420-2681

Peter Fong 604-729-6426 (已經額滿)

Philip Ngai 604-544-0379



查經經文跟英文讀經書一樣。願大家與家人每天讀經親近神明白祂的心意，滿有力量做每天的工作榮耀祂。

| | |
|--------|---------------|
| 10月24日 | 王下5章；提前2章 |
| 10月25日 | 王下6章；提前3章 |
| 10月26日 | 王下7章；提前4章 |
| 10月27日 | 王下8章；提前5章 |
| 10月28日 | 王下9章；提前6章 |
| 10月29日 | 王下10-11章；提後1章 |
| 10月30日 | 王下12章；提後2章 |

我的百姓啊，要向我留心；我的國民哪，要向我側耳。
因為訓誨必從我出，我必堅定我的公理為萬民之光。

——以賽亞書 51:4

粵語部事工同工：Paul Tsui | paul.design@gmail.com

國際語言事工牧師：Pastor Shirley Fong | 604-435-5544 (1054) | sfong@willingdon.org

國際語言主任牧師：Pastor Rob Penner | 604-435-5544 (1065) | rpenner@willingdon.org

國際語言行政助理：Lisa Shen | 604-435-5544 (1021) | lshen@willingdon.org

教會地址：4812 Willingdon Ave Bby V5G 3H6

網址：willingdon.org/ilm 教會電話：604-435-5544 傳真：604-435-1186

粵語聖詩頌唱小組

每週日下午2:00練習，歡迎參加

查詢：

May Chan 778-855-0059

maychan.123@hotmail.com



恩友團契

我們大家一同學習神的話語和事奉祂

九月中旬起，星期一早上10:30 團契正式開始，
唱詩和查經主日信息

查詢：Doris Mark 604-619-5911

dorisyty@gmail.com

